



FEDERATION EUROPEENNE DE LA MANUTENTION

Gruppo di prodotto  
Piattaforme di lavoro mobili elevabili

**FEM**

Breve guida all'identificazione delle  
piattaforme di lavoro mobili elevabili  
non conformi

05.2012 (I)

## I n d i c e

0	Voci più comuni di non conformità alle normative UE .....	3
1	Identificazione della macchina e del costruttore.....	4
2	Documentazione.....	5
3	Istruzioni.....	7
4	Gas di scarico motore .....	7
6	Emissioni acustiche .....	9
7	Avvertenze e marcature.....	10

**Fédération Européenne de la Manutention**  
**(Gruppo di prodotto: Piattaforme di lavoro mobili elevabili)**



## 0 Voci più comuni di non conformità alle normative UE

- › Marcatura
- › Documentazione
- › Istruzioni
- › Emissioni motori diesel
- › Emissioni acustiche
- › Avvertenze/marcature

### Modelli di macchina



Modello a braccio



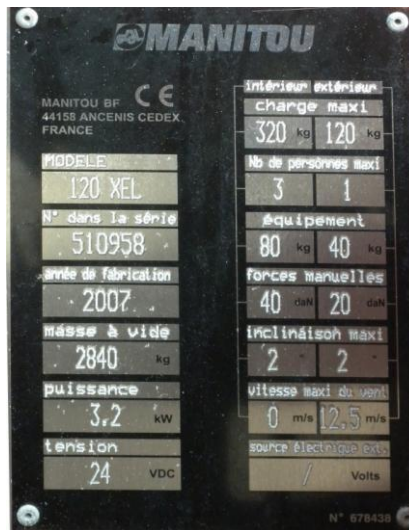
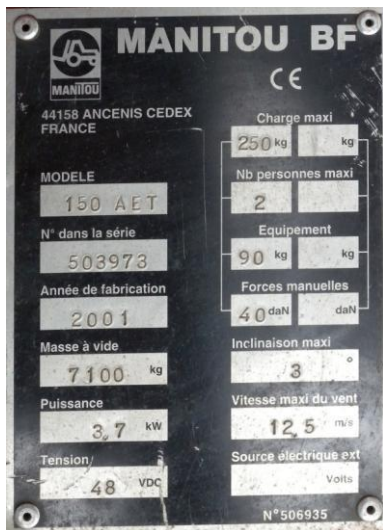
Modello a forbice

**Breve guida all'identificazione delle piattaforme di lavoro mobili elevabili non conformi**

**1 Identificazione della macchina e del costruttore**

Tutte le piattaforme di lavoro mobili elevabili introdotte sul mercato UE devono essere contrassegnate in modo chiaro e permanente come segue, in una delle lingue della Comunità:

- › Nome e indirizzo del costruttore (e del suo rappresentante UE se necessario)
- › Marcatura CE
- › Nome della macchina
- › Numero di serie della macchina
- › Anno di costruzione
- › Alimentazione elettrica (macchine ad alimentazione esterna)
- › Peso della macchina in kg



**Queste marcature sono conformi**

La marcatura CE può essere apposta seguendo due metodi: **scenario A** o **scenario B**

	<b>Scenario A:</b> Esame del tipo	<b>Scenario B:</b> Procedura di garanzia qualità totale
Marcatura CE	Marcatura CE	Marcatura CE seguita dal n. d'identificazione dell'ente notificato
Inclusa nella dichiarazione di conformità CE	- Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'ente notificato che ha eseguito l'esame del tipo; - N. attestato di esame CE del tipo	- Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'ente notificato che ha approvato il sistema di garanzia qualità totale

## Breve guida all'identificazione delle piattaforme di lavoro mobili elevabili non conformi

### 2 Documentazione

Tutti i macchinari per l'edilizia introdotti per la prima volta sul mercato UE devono essere accompagnati da una Dichiarazione di Conformità. La Dichiarazione di Conformità per direttive diverse può essere fornita separatamente.

La Dichiarazione di Conformità è un documento d'importanza cruciale che indica a quali **direttive UE** la macchina è conforme. Tale dichiarazione deve essere redatta in una **lingua comunitaria** e deve riportare **almeno** quanto segue:

- Una dichiarazione secondo cui la macchina soddisfa i requisiti delle seguenti Direttive UE:
  - > 2006/42/CE – Direttiva Macchine;
  - > 2000/14/CE – Direttiva sulle emissioni acustiche ambientali delle macchine destinate a funzionare all'aperto (solo per macchine alimentate a combustione interna);
  - > 2004/108/CE –Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica.
- Il nome e l'indirizzo dei costruttori e del rappresentante UE, se applicabile.
- Una descrizione della macchina, comprensiva di nome e numero di serie. Il numero di serie sul documento deve coincidere con quello riportato sulla macchina.
- Nome e indirizzo del rappresentante UE autorizzato a compilare il dossier tecnico sulla sicurezza della macchina, qualora un'autorità UE accreditata ne faccia richiesta.
- Nome e indirizzo della persona presso cui è custodita la documentazione tecnica sulle emissioni acustiche e nome dell'ente notificato implicato.
- Procedura di valutazione della conformità seguita per le emissioni acustiche (es. Allegato VI, Procedura 1).
- Livello di potenza sonora misurato.
- Livello di potenza sonora garantito.
- Data e luogo della dichiarazione.
- Identità e firma della persona che redige la dichiarazione.

# Nome del costruttore

## *DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE*

Costruttore Nome  
 Indirizzo Via N.  
 Città  
 Stato  
 Dossier tecnico: Nome  
 Via N.  
 Città  
 Stato dell'UE  
 Contatto: Nome Posizione  
 Tipo di macchina : Piattaforma di lavoro mobile elevab.  
 Modello: Campione  
 Numero di serie: 00XX000001  
 Ente notificato: Nome  
 Numero CE: 0XYZ  
 Indirizzo Via N.  
 Città  
 Stato dell'UE  
 Numero del certificato: 0101010101  
 Norme di riferimento: EN12100-1 & 2:2003 + A1:2009  
 EN280:2001 + A2:2009  
 ... dichiara con la presente che la macchina di cui sopra è conforme ai requisiti di:  
 2006/42/CE Macchine  
 2004/108/CE Direttiva EMC  
 2000/14/CE Rumorosità esterna  
 2005/88/CE A rettifica di 2000/14/CE  
 Firma: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_  
 Nome: \_\_\_\_\_ Posizione: \_\_\_\_\_  
 Luogo: ..., Europa

**Nota:**

Qualsiasi modifica alla macchina sopra descritta annulla la validità di questa dichiarazione  
 Questa dichiarazione è conforme ai requisiti di cui all'Allegato II-A della Direttiva 2006/42/CE.

Esempio di Dichiarazione di conformità

## Breve guida all'identificazione delle piattaforme di lavoro mobili elevabili non conformi

### 3 Istruzioni

La legislazione UE impone che ogni macchina sia accompagnata da apposite istruzioni sull'utilizzo sicuro della stessa.

I requisiti di base sono:

- › Le istruzioni devono essere redatte nella lingua dello Stato Membro in cui la macchina viene introdotta sul mercato o messa in servizio.
- › Le istruzioni devono essere "Istruzioni originali" oppure una "Traduzione delle istruzioni originali", in quel caso la traduzione deve essere accompagnata dalle istruzioni originali.
- › La dicitura "Istruzioni originali" deve comparire nella/e versione/i in lingua controllata/e dal costruttore o da un suo rappresentante autorizzato. Nel caso in cui non esistano "Istruzioni originali" e siano state fornite delle traduzioni, queste ultime devono riportare la dicitura "Traduzione delle istruzioni originali".
- › Le istruzioni devono contenere il nome e l'indirizzo del costruttore.
- › Le istruzioni devono contenere una copia delle marcature della macchina, ad eccezione del numero di serie.
- › Le istruzioni devono contenere una copia delle voci principali della Dichiarazione di Conformità.
- › Le istruzioni devono contenere i risultati delle misurazioni relative ai livelli di rumorosità e vibrazione in corrispondenza della posizione dell'operatore per questo tipo di macchina.

### 4 Gas di scarico motore

Quando vengono introdotti per la prima volta sul mercato europeo, tutti i motori diesel di potenza compresa tra 18 e 560 kW usati nelle piattaforme di lavoro mobili elevabili devono essere conformi alla Direttiva Europea 97/68/CE (rettificata). Per le macchine importate nell'UE, il motore viene introdotto sul mercato solo dopo che la macchina è stata sdoganata.

La conformità del motore può essere verificata come segue:



Aprire la cuffia motore e cercate la targhetta dei dati applicata sul motore stesso, come nell'esempio seguente. La direttiva prevede che la targhetta sia ben visibile sulla macchina. Se la targhetta non è visibile, la macchina non è conforme.

Breve guida all'identificazione delle piattaforme di lavoro mobili elevabili non conformi



Potenza motore

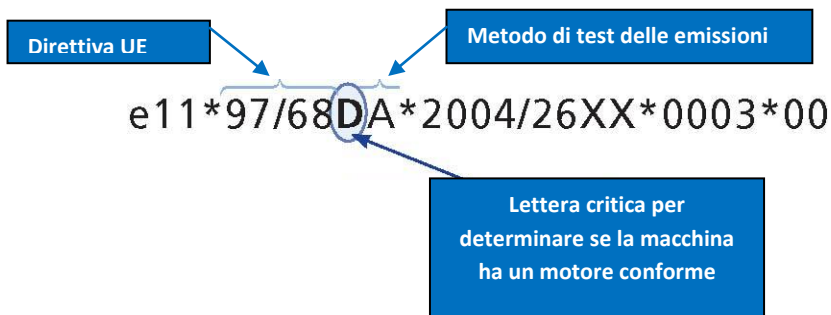
Questa targhetta è conforme alle normative

N. di approvazione del tipo

### 5. Conformità del motore diesel

Per verificare la conformità del motore, basta controllare una lettera del Numero di approvazione CE del tipo, che da informazioni sulla conformità, con riferimento alla data di introduzione sul mercato UE.

Il formato del "N. DI APPROVAZIONE CE DEL TIPO" riportato sulla targhetta dati del motore è il seguente:



(e1\*97/68DA\*2004/26KA\*0073\*06)



## Breve guida all'identificazione delle piattaforme di lavoro mobili elevabili non conformi

La lettera in questione indica il livello delle emissioni e la data ultima per la vendita legale del motore nell'UE. La tabella seguente riporta l'ultima data consentita per la prima introduzione sul mercato UE di un motore installato su di una macchina in base alla lettera in questione.

A	31/12/2003	G	31/12/2009	L	31/12/2015
B	31/12/2004	H	31/12/2012	M	30/09/2016
C	31/03/2005	I	31/12/2013	N	30/09/2016
D	31/12/2008	J	31/12/2014 (per potenza < 56 kW)	P	Nessuna scadenza
E	31/12/2007	J	31/12/2013 (per potenza ≥ 56 kW)	Q	Nessuna scadenza
F	31/12/2008	K	Nessuna scadenza	R	Nessuna scadenza

Nell'esempio qui sopra un motore con questo Numero di approvazione del tipo CE non può essere introdotto per la prima volta sul mercato UE dopo il 31/12/2008.

In circostanze particolari, un motore può essere introdotto legalmente sul mercato anche dopo la data di scadenza in base allo "schema di flessibilità". In tal caso, esso viene contrassegnato con la dicitura "Motore introdotto sul mercato in base allo schema di flessibilità". La macchina riporterà anche marcature aggiuntive contenenti dettagli sullo schema di flessibilità applicato.

## 6 Emissioni acustiche

Tutte le piattaforme di lavoro mobili elevabili devono essere contrassegnate con il proprio livello di potenza sonora garantita.

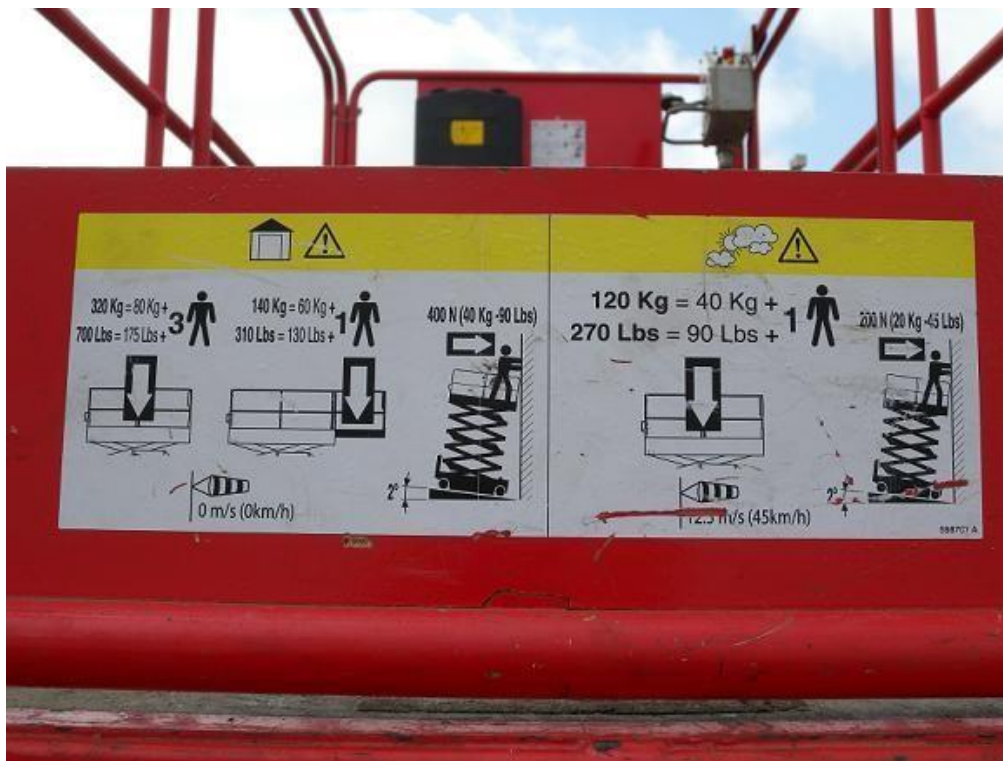


**Esempio conforme**

Breve guida all'identificazione delle piattaforme di lavoro mobili elevabili non conformi

7 Avvertenze e marcature

Le informazioni e le avvertenze riportate sulla macchina devono comprendere pittogrammi o essere redatte in una lingua della Comunità parlata nel paese in cui la macchina deve essere introdotta sul mercato o messa in servizio.



Esempio conforme



Esempio non conforme: testo in coreano